JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 23 FEBRUARY 1991 — No. 1991/38 — SAMEDI 23 FEVRIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 25 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE

Twenty-eighth session

10.30 a.m.	394th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	395th meeting	Economic and Social Council Chamber

Use of nuclear power sources in outer space [7]

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 92)

Fifth session

Morning*-1 p.m.	23rd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

* Following the adjournment of the 394th meeting of the Scientific and Technical Sub-Committee.

Lundi 25 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Vingt-huitième session

10 h 30	394e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	395e séance	Salle du Conseil économique et social

L'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 92)

Cinquième session

Matin* jusqu'à 13 heures	23e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

* A l'issue de la 394e séance du Sous-Comité scientifique et technique.

UNITED NATIONS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room S-3027
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Room S-3027

TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle S-3027
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle S-3027

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON CO-ORDINATION

SUB-COMMITTEE ON NUTRITION AND POPULATION

9.30 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
2 p.m.-5.30 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

SOUS-COMITE SUR LA NUTRITION ET LA POPULATION

9 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
14 heures à 17 h 30	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

OTHER MEETINGS

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on restructuring)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur la restructuration)

15 heures à 18 h 30	réunion privée	Salle de conférence 5

United Nations Population Fund

CONSULTATIVE MEETING ON CONTRACEPTIVE REQUIREMENTS IN DEVELOPING COUNTRIES IN THE 1990S

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Fonds des Nations Unies pour la population

REUNION CONSULTATIVE SUR LES BESOINS DE CONTRACEPTIFS DES PAYS EN DEVELOPPEMENT DANS LES ANNEES 90

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

SECURITY COUNCIL

There will be a closed meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT on Wednesday, 27 February 1991, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations of the twenty-sixth session of the POPULATION COMMISSION and the POPULATION COMMISSION ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION will be held on Tuesday, 26 February 1991, at 11 a.m. in Conference Room 3.

* * *

The twenty-sixth session of the POPULATION COMMISSION will be held at United Nations Headquarters from 27 February to 8 March 1991. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.9/1991/1.

The POPULATION COMMISSION ACTING AS PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION will meet at Headquarters from 27 February to 1 March 1991. The provisional agenda is contained in document E/CONF.84/PC/1.

* * *

The thirty-fifth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 27 February to 8 March 1991. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.6/1991/1.

* * *

The ninth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 15 March 1991. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1991/1.

* * *

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT tiendra une séance privée le mercredi 27 février 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses de la vingt-sixième session de la COMMISSION DE LA POPULATION et de la COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION auront lieu mardi 26 février 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

La vingt-sixième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 27 février au 8 mars 1991. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.9/1991/1.

La COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION se réunira au Siège du 27 février au 1er mars 1991. L'ordre du jour provisoire figure dans le doument E/CONF.84/PC/1.

* * *

La trente-cinquième session de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME aura lieu au Centre international de Vienne du 27 février au 8 mars 1991. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1991/1.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS tiendra sa neuvième session au Siège du 5 au 15 mars 1991. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1991/1,

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Tuesday, 26 February 1991, at 3 p.m. in Conference Room 3.

• • •

North South Round-table Panels on Strengthening the United Nations for the 1990s (sponsored by the Director-General for Development and International Economic Co-operation)

Panel meetings opened to all interested parties will be held as follows:

26 February, 3.15 p.m.-5 p.m.: Panel 3, Lessons from previous attempts at reform of the United Nations

28 February, 3.15 p.m.-5 p.m.: Panel 4, Goals and strategies for the 1990s: the political, analytical, operational, statistical and regional issues

• • •

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le mardi 26 février 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

• • •

Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90 (organisés par le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale)

Des groupes de discussion ouverts à toutes les parties intéressées auront lieu comme suit :

26 février, 15 h 15 à 17 heures : Groupe 3, Enseignements des précédentes tentatives de réforme de l'Organisation des Nations Unies

28 février, 15 h 15 à 17 heures : Groupe 4, Buts et stratégies pour les années 90 : les questions politiques, analytiques, opérationnelles, statistiques et régionales

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 22 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE

Twenty-eighth session — 392nd meeting

United Nations Programme on Space Applications and the co-ordination of space activities within the United Nations system [4]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

The discussions on items 4 and 5 ended with statements by the representatives of the Netherlands, Australia, France, Brazil, Nigeria and Greece.

A special film presentation on the Space Shuttle programme (STS 35) was made by Astronaut Vance Brand, Command Module Pilot on the Appllo-Soyuz mission. In addition, a video on United Nations activities for the International Space Year 1992 was shown.

393rd meeting

Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space [8]

Statements on this item were made by the representatives of the United States and the USSR.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit; examination of its utilization and applications, including, inter-alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries [9]

Discussions on this item began with statements by the representatives of the United States, the USSR and Turkey.

Vendredi 22 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Vingt-huitième session — 392e séance

Examen du Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies [4]

Application des recommendations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Le débat sur les points 4 et 5 se termine avec des déclarations des représentants des Pays-Bas, de l'Australie, de la France, du Brésil, du Nigéria et de la Grèce.

L'astronaute Vance Brand, pilote du module de commande de la mission Appollo-Soyuz, présente un film sur le programme de la navette spatiale (STS 35). En outre, une vidéo sur les activités des Nations Unies pour l'Année internationale 1992 de l'espace est présentée au Sous-Comité.

393e séance

Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales [8]

Des déclarations sont faites sur la question par les représentants des Etats-Unis et de l'URSS.

L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utlisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement [9]

Le débat sur cette question commence avec des déclarations des représentants des Etats-Unis, de l'URSS et de la Turquie.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Fifth session — 22nd meeting

The Working Group of the Whole continued its deliberations with statements by the Chairman, as well as by the representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77), Brazil, India and Sweden.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Cinquième session — 22e séance

Le Groupe de travail plénier poursuit ses délibérations en entendant des déclarations des représentants du Nigéria (au nom du Groupe des 77), du Brésil, de l'Inde et de la Suède.

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 151st meeting

Adoption of the report

The Rapporteur introduced the report contained in documents A/AC.182/1991/CRP.4 and Add.1-4.

Statements were made by the representatives of Ecuador, the Libyan Arab Jamahiriya, Cuba, Mexico, Argentina, the United States, the USSR, the United Kingdom, Colombia, Germany, Japan, Ghana, Yugoslavia and Egypt.

152nd meeting

Adoption of the report

Statements were made by the representatives of the USSR, Finland, the United Kingdom, Pakistan, Mexico and Ghana. The representative of Colombia spoke. Statements were made by the Secretary of the Committee and by the Rapporteur.

The Committee adopted its report as orally revised.

Conclusion of the Special Committee's 1991 session

Statements were made by the Chairman and by the representatives of Viet Nam (on behalf of the Group of Asian States), Cuba (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), France (on behal of the Group of African States) and Yugoslavia (on behalf of the Group of the Eastern European States).

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION — 151e séance

Adoption du rapport

Le Rapporteur présente le rapport figurant dans les documents A/AC.182/1991/CRP.4 et Add.1 à 4.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Equateur, Jamahiriya arabe libyenne, Cuba, Mexique, Argentine, Etats-Unis, URSS, Royaume-Uni, Colombie, Allemagne, Japon, Ghana, Yougoslavie et Egypte.

153e séance

Adoption du rapport

Des déclarations sont faites par les représentants de l'URSS, du Royaume-Uni, du Pakistan, du Mexique et du Ghana. Le représentant de la Colombie prend la parole. Des déclarations sont faites le Secrétaire du Comité et par le Rapporteur.

Le Comité adopte le rapport révisé oralement.

Achèvement de la session de 1991 du Comité spécial

Des déclarations sont faites par le Président et par les représentants du Viet Nam (au nom du Groupe des Etats d'Asie), de Cuba (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes), de la France (au nom du Groupe d'Europe occidentale et autres Etats), du Nigéria (au nom du Grope des Etats d'Afrique) et de la Yougoslavie (au nom du Groupe des Etats d'Europe orientale).

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 176th meeting

Visit by the President of the General Assembly to the occupied Palestinian territory

The President of the General Assembly made a statement and responded to observations.

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 176e séance

Visite du Président de l'Assemblée générale en territoire palestinien occupé

Le Président de l'Assemblée générale fait une déclaration et répond aux observations.

Statements were also made by the Chairman and by the observer of Palestine, the representatives of India, the Ukrainian SSR and Egypt.

Report by the Rapporteur on the Preparatory Meeting for the North American NGO Symposium held in New York on 11 and 12 February 1991

The Rapporteur made a statement.

The Committee approved in principle the provisional programme for the North American NGO Symposium contained in Working Paper No. 1.

Other matters

The Committee welcomed the representative of Qatar as an observer in the Committee.

Statements were made by the Chairman and the observer of Qatar.

Des déclarations sont faites aussi par le Président, l'observateur de la Palestine et les représentants de l'Inde, de la RSS d'Ukraine et de l'Egypte.

Rapport du Rapport sur la Réunion préparatoire du Colloque nord-américain des ONG tenue à New York les 11 et 12 février 1991

Le Rapporteur fait une déclaration.

Le Comité approuve en princippe le programme provisoire du Colloque nord-américain des ONG figurant dans le document de travail No. 1.

Questions diverses

Le Comité souhaite la bienvenue au représentant du Qatar en tant qu'observateur dans le Comité.

Des déclarations sont faites par le Président et l'observateur du Qatar.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Organizational meeting — 7th meeting

Standing Committee for Programme Matters [5]

The Council resumed the consideration of this item. The Chairman of the Budgetary and Finance Committee (BFC) introduced draft decision DP/1991/BFC/L.2.

Statements were made by the representatives of India, Switzerland, Morocco, Canada and Pakistan concerning draft decision DP/1991/L.4 on this item.

The representative of Poland responded to points raised in the discussion.

Matters relating to the work of the Council in 1991 [6]

The Council resumed its consideration of this item. The Secretary of the Council introduced document DP/1991/L.3/Corr.2.

The representatives of Cuba, United States and Canada made statements, to which the Secretary of the Council responded.

The Council approved its provisional agenda and organization of work for the thirty-eighth session (June 1991) as contained in document DP/1991/L.3/Corr.2.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Réunion d'organisation — 7e séance

Comité permanent chargé des questions liées au programme [5]

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le Président du Comité budgétaire et financier (CBF) présente le projet de décision DP/1991/BFC/L.2.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Suisse, du Maroc, du Canada et du Pakistan au sujet du projet de décision DP/1991/L.4 sur la question.

Le représentant de la Pologne répond aux questions soulevées au cours du débat.

Questions relatives aux travaux du Conseil d'administration en 1991 [6]

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le Secrétaire du Conseil présente le document DP/1991/L.3/Corr.2.

Les représentants de Cuba, des Etats-Unis et du Canada font des déclarations auxquelles le Secrétaire du Conseil répond.

Le Conseil approuve l'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour sa trente-huitième session (juin 1991) figurant dans le document DP/1991/L.3/Corr.2.

The Council also approved a series of decisions relating to its work programme at the thirty-eighth session, thus concluding consideration of this item.

Special session 8th meeting

Mid-term reviews of country and inter-country programmes [4]

The Council began its consideration of this item with introductory statements by the Assistant Administrator and Director of Bureau for Programme Policy and Evaluation (BPPE) and the Assistant Administrators and Directors of the Regional Bureaux for Africa, Asia and the Pacific, Latin America and the Caribbean and the Arab States and Europe.

Organizational meeting 9th meeting

Standing Committee for Programme Matters [5]

The Council resumed its consideration of this item. The Vice-President of the Council, Mr. W. Jasinski, orally revised the draft decision contained in document DP/1991/L.4.

The Council adopted the draft decision as orally revised.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Canada and Morocco.

10th meeting

The Council resumed its consideration of item 5. Statements in explanation of vote on decision DP/1991/L.4 were made by the representatives of Guyana and Switzerland.

The Council adopted the draft decision contained in document DP/1991/BFC/L.2. Statements in explanation of vote were made by the representatives of Switzerland, France and Belgium.

The President declared the organizational meeting for 1991 closed.

Special session 11th meeting

Preparations for the fifth programming cycle: Special Programme Resources [2]

The Council resumed its consideration of this item. The Vice-President of the Council, Mr. S. Umer (Pakistan), introduced the draft decision contained in document DP/1991/L.7. At the request of the representative of France, the Secretary of the Council read out the text of the draft decision including the annexes.

The Council adopted the draft decision. Statements were made by the representatives of Morocco and the Netherlands.

Le Conseil approuve aussi une série de décisions concernant son programme de travail à la trente-huitième session et termine ainsi l'examen de la question.

Session extraordinaire 8e séance

Examens à mi-parcours des programmes de pays et des programmes multinationaux [4]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires de l'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme (BPEP) et des administrateurs assistants et directeurs des bureaux régionaux pour l'Afrique, l'Asie et le Pacifique, l'Amérique latine et les Caraïbes et les Etats arabes et l'Europe.

Réunion d'organisation 9e séance

Comité permanent chargé des questions liées au programme [5]

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le Vice-Président du Conseil, M. W. Jasinski, révise oralement le projet de décision DP/1991/L.4.

Le Conseil adopte le projet de décision révisé oralement.

Les représentants du Canada et du Maroc expliquent leur vote.

10e séance

Le Conseil reprend l'examen du point 5. Les représentants du Guyana et de la Suisse expliquent leur vote sur la décision DP/1991/L.4.

Le Conseil adopte le projet de décision DP/1991/BFC/L.2. Les représentants de la Suisse, de la France et de la Belgique expliquent leur vote.

Le Président déclare close la réunion d'organisation pour 1991.

Session extraordinaire 11e séance

Préparatifs du cinquième cycle de programmation : ressources spéciales du programme [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le Vice-Président du Conseil, M. S. Umer (Pakistan), présente le projet de décision DP/1991/L.7. A la demande du représentant de la France, le Secrétaire du Conseil donne lecture du projet de décision et de ses annexes.

Le Conseil adopte le projet de décision. Les représentants du Maroc et des Pays-Bas prennent la parole .

The Council took up draft decision DP/1991/L.5 concerning assistance to Namibia. Statements were made by the representatives of United States, United Kingdom and Zaire.

In light of termination of facilities, and following a statement by the Administrator, the President declared the special session closed.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-second session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 20 FEBRUARY 1991

11th meeting

Review of the world social situation [6]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.5/Rev.1

It was announced that Bolivia had joined in sponsoring the draft resolution.

The Secretary of the Commission made a statement and informed the Commission of revisions agreed upon during informal consultations.

The Commission adopted the draft resolution as orally revised.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.6

It was announced that the Netherlands and China had joined in sponsoring the draft resolution.

The Secretary of the Commission made a statement and informed the Commission of revisions agreed upon during informal consultations.

The Commission adopted the draft resolution as orally revised.

The Commission thus concluded its consideration of item 3.

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.4

The Commission adopted the draft resolution.

Le Conseil examine le projet de décision DP/1991/L.5 sur l'aide à la Namibie. Les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni et du Zaïre prennent la parole.

Les moyens cessant d'être disponibles et après une déclaration de l'Administrateur le Président prononce la clôture de la session extraordinaire.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 20 FEVRIER 1991

11e séance

Examen de la situation sociale dans le monde [6]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.5/Rev.1

Il est annoncé que la Bolivie s'est jointe aux auteurs du projet de résolution.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration et informe la Commission des révisions acceptées au cours de consultations officieuses.

La Commission adopte le projet de résolution révisé oralement.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.6

Il est annoncé que les Pays-Bas et la Chine se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration et informe la Commission des révisions acceptées au cours de consultations officieuses.

La Commission adopte le projet de résolution révisé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3.

Suivi de plans et programmes d'action internationaux [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.4

La Commission adopte le projet de résolution.

The representatives of Austria and Sweden made statements.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.7/Rev.1

The Director-General of United Nations Office at Vienna made a statement.

The representative of Germany also made a statement and proposed a revision to the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United States, Austria, the USSR, Ghana and Germany.

It was announced that Pakistan had joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft revision as orally revised and amended.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.8/Rev.2

The Secretary of the Commission read out revisions agreed upon during informal consultations held on the draft resolution.

The Commission adopted the draft resolution as orally revised.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.9

The Secretary of the Commission read out revisions agreed upon during informal consultations held on the draft resolution.

The representative of the United States made a statement and proposed an amendment to the draft resolution.

It was announced that Italy, the United States, Canada, Yemen and the Sudan had joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission adopted the draft resolution as orally revised and amended.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.12/Rev.2

The Secretary of the Commission read out revisions agreed upon during informal consultations held on the draft resolution.

The representative of Sweden made a statement.

The Commission adopted the draft resolution as orally revised.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.14/Rev.1

It was announced that France and Nigeria had joined in sponsoring the draft resolution.

Les représentants de l'Autriche et de la Suède font des déclarations.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.7/Rev.1

La Directrice générale de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration.

Le représentant de l'Allemagne fait aussi une déclaration et propose une révision au projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Autriche, de l'URSS, du Ghana et de l'Allemagne.

Il est annoncé que le Pakistan s'est joint aux auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte ensuite le projet de révision, tel qu'il a étée révisé et modifé oralement.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.8/Rev.2

Le Secrétaire de la Commission donne lecture des révisions acceptées au cours des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution révisé oralement.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.9

Le Secrétaire de la Commission donne lecture des révisions acceptées au cours des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration et propose un amendement au projet de résolution.

Il est annoncé que l'Italie, les Etats-Unis, le Canada, le Yémen et le Soudan se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution révisé et modifié oralement.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.12/Rev.2

Le Secrétaire de la Commission donne lecture des révisions acceptées au cours des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

Le représentant de la Suède fait une déclaration.

La Commission adopte le projet de résolution révisé oralement.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.14/Rev.1

Il est annoncé que la France et le Nigéria se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

The representative of the Dominican Republic made a statement and proposed a revision to the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United States, Germany, Austria, the USSR, Sweden, the Dominican Republic, Spain, Ghana, Haiti and Argentina.

The Chairman also made a statement.

Following a statement by the representative of the Dominican Republic, the Commission adopted by acclamation the draft resolution.

The Commission thus concluded its consideration of item 4.

Priority subjects [5]

(a) *The problem of the integration of young people into society;*

(b) *Social impact of the critical economic environment on developing countries: strategies for social development cooperation*

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.13

It was announced that France and China had joined in sponsoring the draft resolution.

The representatives of the USSR and China spoke.

The Commission adopted the draft resolution.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.11

The Secretary of the Commission read out revisions agreed upon during informal consultations held on the draft resolution.

The Commission adopted the draft resolution as orally revised.

Programme questions and other matters [6]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.16

The representative of Finland, on behalf of the sponsors listed, introduced the draft resolution.

Following a statement by the representative of Malta, the Commission adopted the draft resolution.

12th meeting

Priority subjects [5]

The Commission resumed its consideration of the item.

Le représentant de la République dominicaine fait une déclaration et propose une révision au projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Etats-Unis, Allemagne, Autriche, URSS, Suède, République dominicaine, Espagne, Ghana, Haïti et Argentine.

Le Président fait aussi une déclaration.

Après une déclaration du représentant de la République dominicaine, la Commission adopte par acclamation le projet de résolution.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4.

Questions prioritaires [5]

a) *Le problème de l'intégration des jeunes à la société;*

b) *L'impact social de l'environnement économique critique sur les pays en développement : stratégies de coopération pour le développement social*

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.13

Il est annoncé que la France et la Chine se sont jointes aux auteurs du projet de résolution.

Les représentants de l'URSS et de la Chine interviennent.

La Commission adopte le projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.11

Le Secrétaire de la Commission donne lecture des révisions acceptées au cours des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution révisé oralement.

Questions relatives aux programmes et autres questions [6]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.16

Le représentant de la Finlande, au nom des auteurs enumérés, présente le projet de résolution.

Après une déclaration du représentant de Malte, la Commission adopte le projet de résolution.

12e séance

Questions prioritaires [5]

La Commission reprend l'examen de la question.

Draft resolution E/CN.5/1991/L.15/Rev.1

The representative of Chile, on behalf of the sponsors listed, introduced the revised draft resolution.

The representative of Germany made a statement.

The Commission adopted the revised draft resolution.

The representative of the Department of International Economic and Social Affairs made a statement.

On the proposal of the Chairman, the Commission decided to transmit to the Commission on the status of Women, at its forthcoming session, for information, the note by the Secretary-General on the social impact of the critical economic environment on developing countries: Strategies for social development cooperation.

The Commission thus concluded its consideration of item 5.

Programme questions and other matters [6]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft decision E/CN.5/1991/L.17

The Commission adopted the draft decision.

Nominations of members of the Board of the United Nations Research Institute for Social Development

Following consultations among interested delegations and on the proposal of the Chairman, the Commission decided to nominate, for confirmation by the Economic and Social Council, the following candidates for membership in the Board of the United Nations Research Institute for Social Development: Kinhide Mushakoji (Japan), Guillermo O'Donnell (Argentina), Rehman Sobhan (Bangladesh), Fahima Charaf-Eddine (Lebanon), and Georgina Dufoix (France).

The representatives of Poland and Uganda, and the Director of the United Nations Research Institute for Social Development made statements.

On the proposal of the Chairman, the Commission took note of the note by the Secretary-General on the draft postponed programme budget for the biennium 1992-1993 and the note by the Secretary-General on nomination of members of the Board of the United Nations Research Institute for Social Development.

The Commission thus concluded its consideration of item 6.

Consideration and adoption of the provisional agenda for the thirty-third session of the Commission [7]

The Commission began its consideration of the item.

Projet de résolution E/CN.5/1991/L.15/Rev.1

Le représentant du Chili, au nom des auteurs énumérés, présente le projet de résolution.

Le représentant de l'Allemagne fait une déclaration.

La Commission adopte le projet de résolution révisé.

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales fait une déclaration.

Sur la proposition du Président, la Commission décide de transmettre à la Commission de la condition de la femme, à sa prochaine session, pour information, la note du Secrétaire général sur l'impact social de l'environnement économique critique sur les pays en développement : stratégies de coopération pour le développement social.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5.

Questions relatives aux programmes et autres questions [6]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de décision E/CN.5/1991/L.17

La Commission adopte le projet de décision.

Nominations de membres du Conseil d'administration de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social

Après des consultations entre les délégations intéressées et sur la proposition du Président, la Commission décide de proposer, pour confirmation par le Conseil économique et social, les candidatures ci-après au Conseil d'administration de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social : Kinhide Mushakoji (Japon), Guillermo O'Donnell (Argentine), Rehman Sobhan (Bangladesh), Fahima Charaf-Eddine (Liban) et Georgina Dufoix (France).

Les représentants de la Pologne et de l'Ouganda, et le Directeur de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social font des déclarations.

Sur la proposition du Président, la Commission prend note de la note du Secrétaire général sur projet de budget-programme reporté pour l'exercice biennal 192-1993 et de la note du Secrétaire général sur la nomination de membres du Conseil d'administration de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6.

Exament et adoption de l'ordre du jour provisoire de la trente-troisième session de la Commission [7]

La Commission commence l'examen de la question.

Following consultations among members of the Commission and on the proposal of the Chairman, the Commission decided to give priority consideration, at its thirty-third session to "the social consequences of population growth and changing social conditions with particular emphasis on the Family, bearing in mind the various concepts of the family in different political, social and cultural systems".

The representative of China made a statement.

On the proposal of the Chairman, the Commission approved its draft provisional agenda and documentation for the thirty-third session contained in document ECN.5/1991/L.2 and decided to authorize the Secretary of the Commission to complete the draft provisional agenda in the light of resolutions and decisions adopted during the session, for review by the Economic and Social Council at its first regular session of 1991.

The representative of Argentina made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of item 7.

Adoption of the report [8]

The Commission began its consideration of the item.

The Rapporteur of the Commission, Mr. Iftikhar A. Arain (Pakistan), introduced the draft report of the Commission contained in documents E/CN.5/1991/L.3 and Add.1 to 5.

The Secretary of the Commission made a statement.

Following statements by the representatives of the USSR, Sweden, Austria, the United States and France, the Commission adopted the draft report on its thirty-second session, as orally revised and amended during the discussion.

The Commision thus concluded its consideration of the item.

Closure of the session

The Director-General of the United Nations Office at Vienna made a statement.

The Chairman of the Commission also made a statement.

Statements were made by the representative of the Dominican Republic, on behalf of the Latin American and Caribbean Group, the observer for Belgium, on behalf of the Western European and Other States Group, and the observer for Lebanon, on behalf of the Asian Group.

Statements were made by the representatives of Romania and Uganda, and by the observer for the Netherlands.

The Chairman of the Commission declared closed the thirty-second session of the Commission.

Après des consultations entre les membres de la Commission et sur la proposition du Président, la Commission décide d'examiner en priorité à sa trente-troisième session les conséquences sociales de la croissance démographique et du changement social, spécialement pour la famille, compte tenu de la variété des conceptions de la famille dans des systèmes politiques, sociaux et culturels différents.

Le représentant de la Chine fait une déclaration.

Sur la proposition du Président, la Commission approuve le projet d'ordre du jour provisoire et la documentation pour sa trente-troisième session (ECN.5/1991/L.2) et décide d'autoriser le Secrétaire de la Commission à compléter l'ordre du jour provisoire compte tenu des résolutions et décisions adoptées au cours de la session, pour examen par le Conseil économique et social à sa première session ordinaire de 1991.

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7.

Adoption du rapport [8]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Rapporteur de la Commission, M. Iftikhar A. Arain (Pakistan), présente le projet de rapport de la Commission figurant dans les documents E/CN.5/1991/L.3 et Add.1 à 5.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration.

Après des déclarations des représentants de l'URSS, de la Suède, de l'Autriche, des Etats-Unis et de la France, la Commission adopte le projet de rapport sur sa trente-deuxième session tel qu'il a été révisé et modifié oralement au cours de la discussion.

La Commision termine ainsi l'examen de la question.

Clôture de la session

La Directrice générale de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration.

Le Président de la Commission fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République dominicaine, au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes, et les observateurs de la Belgique, au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats, et du Liban, au nom du Groupe asiatique.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Roumanie et de l'Ouganda et par l'observateur des Pays-Bas.

Le Président de la Commission prononce la clôture de la trente-deuxième session de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the Vienna Convention on Diplomatic Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes, done at Vienna on 18 April 1961

Accession: Kuwait (21 February 1991)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Ratification: Mexico (22 February 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques concernant le règlement obligatoire des différends, fait à Vienne le 18 avril 1961

Adhésion : Koweït (21 février 1991*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Ratification : Mexique (22 février 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zaire
H.E. Mr. Bagbeni Adeito Nzengeya

Asian States:
Viet Nam
H.E. Mr. Trinth Xuan Lang

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Darko Silovic

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Cristián Tattenbach

Western European and Other States:
France
H.E. Mr. Pierre-Louis Blanc

Published at Headquarters, New York

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Zaïre
S.E. M. Bagbeni Adeito Nzengeya

Etats d'Asie :
Viet Nam
S.E. M. Trinth Xuan Lang

Etats d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Darko Silovic

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Cristián Tattenbach

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
France
S.E. M. Pierre-Louis Blanc

Publié au Siège, New York